

# **Landesgesetzblatt**

für das

## **Herzogtum Krain.**

**Jahrgang 1897.**

---

**XIX. Stück.**

---

Ausgegeben und versendet am 17. August 1897.

---

# **Deželni zakonik**

**vojvodine Kranjske.**

---

**Leto 1897.**

---

**XIX. kos.**

---

Izdan in razposlan 17. avgusta 1897.

---

27.

**Zakon**

z dné 3. avgusta 1897. l.,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

**s katerim se postavlajo nadzorni organi za promet z živili in nekaterimi porabnimi predmeti.**

S pritrdilom deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

**§ 1.**

Organi, ki so postavljeni v izvrševanje občinam zakonito pristajajočega področja o zdravstveni policiji, živilski policiji in v nadzorovanje tržnega prometa, morajo v mejah občinam pristajajočega področja poslovati kot nadzorni organi v zmislu državnega zakona z dné 16. januvarja 1896. l., d. z. št. 89, 1897. l., o prometu z živili in nekaterimi porabnimi predmeti, imajoč pri tem pravice določene v §§ 3. do 5. navedenega zakona.

**§ 2.**

Za nadzorni organ sme biti postavljen samo tisti, kateri:

1. ima državljanstvo v kraljevinah in deželah zastopanih v državnem zboru;
2. je izpolnil 20. leto svojega življenja.

**§ 3.**

Osebe, ki so izključene od volilne pravice v občinski zastop, so izključene tudi od izvrševanja nadzorne službe.

**§ 4.**

Občinske uprave morajo v enem mesecu potem, ko stopi ta zakon v veljavnost, političnemu okrajnemu oblastvu imenovati že zdaj od njih v izvrševanje zdravstvene policije, živilske policije, potem v nadzorovanje tržnega prometa postavljene organe in pozneje vsako posamezno imenovanje takšnega organa za vsak slučaj posebej naznaniti temu oblastvu.

Kadar takšna oseba nima katere v § 2. znamenovane zakonite zahteve ali kadar ji je na poti kateri v § 3. navedenih izključivnih vzrokov, tedaj mora politično okrajno oblastvo uporabo takšne osebe kot nadzornega organa prepovedati

27.

**Gelek**

vom 3. August 1897,

gültig für das Herzogthum Krain,

**betreffend die Bestellung von Aufsichtsorganen für den Verkehr mit Lebensmitteln und einigen Gebrauchsgegenständen.**

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

**§ 1.**

Die Organe, welche zur Handhabung des den Gemeinden gesetzlich zustehenden Wirkungskreises hinsichtlich der Gesundheitspolizei, der Lebensmittelpolizei und der Überwachung des Marktverkehres bestellt sind, haben nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen innerhalb des den Gemeinden zustehenden Wirkungskreises als Aufsichtsorgane im Sinne des Reichsgesetzes vom 16. Jänner 1896, R. G. Bl. Nr. 89 ad 1897, betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und einigen Gebrauchsgegenständen, mit den in den §§ 3 bis 5 des bezeichneten Gesetzes festgesetzten Befugnissen zu fungieren.

**§ 2.**

Als Aufsichtsorgan kann nur derjenige bestellt werden, welcher:

1. die Staatsbürgerschaft in den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern besitzt;
2. das 20. Lebensjahr zurückgelegt hat.

**§ 3.**

Personen, welche von dem Wahlrecht für die Gemeindevertretung ausgeschlossen sind, sind auch von der Ausübung des Aufsichtsdienstes ausgeschlossen.

**§ 4.**

Die Gemeindeverwaltungen haben binnen eines Monates vom Beginne der Wirksamkeit dieses Gesetzes die derzeit von ihnen zur Handhabung der Gesundheits- und Lebensmittelpolizei, dann zur Überwachung des Marktverkehres bestellten Organe der politischen Bezirksbehörde namhaft zu machen und weiterhin jede einzelne Bestellung eines solchen Organes dieser Behörde von Fall zu Fall anzugeben.

Fehlt einer solchen Person eines der im § 2 bezeichneten Erfordernisse oder obwaltet gegen sie einer der im § 3 bezeichneten Ausschließungsgründe, so hat die politische Bezirksbehörde die Verwendung dieser Person als Aufsichtsorgan zu untersagen und

ter občino o tem obvestiti, odprt pustivši rok 14 dni, v katerem je vložiti pritožbo.

O pritožbi končnoveljavno razsodi politično deželno oblastvo v sporazumlenju z deželnim odborom. Pritožba nima odložive moči.

Istotako mora postopati politično okrajno oblastvo, kadar zoper nadzorni organ pozneje nastopi izključivni vzrok (§ 3).

#### § 5.

Posebne in zaprisežene organe v izvrševanje zdravstvene in živilske policije morajo postaviti:

1. mesta s svojim statutom;
2. občine, katere imajo kot zdravišča lastna zdraviška pravila;
3. občine, ki imajo v ednem selišču po zadnji ljudski štetvi vsaj 5000 stanovnikov navzočega stanovništva.

Deželni odbor ima pravico v sporazumu s političnim deželnim oblastvom določiti vrsto in število takšnih zapriseženih nadzornih organov, ki jih mora postaviti občina.

Deželni odbor je nadalje upravičen v sporazumu s političnim deželnim oblastvom tudi občinam z manj nego 5000 stanovniki naložiti dolžnost, da morajo postaviti posebne zaprisežene nadzorne organe, ter določiti njih vrsto in število, ako so te občine važne kot božja pota, kot zdravišča, kot industrijalni kraji ali kot prometna središča.

#### § 6.

Politična okrajna oblastva morajo o vseh osebah, ki v njih okolišu izvršujejo nadzorno službo o prometu z živili in s porabnimi predmeti spadajočimi v okvir državnega zakona z dné 16. januarja 1896. l. d. z. št. 89, 1897. l. spisovati zaznamke, ter jih imeti v vednem razpregledu.

#### § 7.

Ta zakon stopi v veljavnost ob istem času, kakor v § 1. navedeni državni zakon.

#### § 8.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno izvršiti ta zakon.

V Ischlu, dné 3. avgusta 1897.

**Franc Jožef** s. r.

**Badeni** s. r.

die Gemeinde hievon unter Freilassung der innerhalb der Frist von 14 Tagen einzubringenden Berufung zu verständigen.

Über die Berufung entscheidet die politische Landesbehörde im Einvernehmen mit dem Landesausschusse endgültig. Die Berufung hat keine aufschließende Wirkung.

In gleicher Weise hat die politische Bezirksbehörde vorzugehen, wenn gegen ein Aufsichtsorgan ein Ausschließungsgrund (§ 3) später eintritt.

#### § 5.

Besondere und beeidete Organe für die Handhabung der Gesundheits- und Lebensmittelpolizei haben zu bestellen:

1. Städte mit eigenem Statute;
2. Gemeinden, welche als Kurorte mit eigenen Kurstatuten versehen sind;
3. Gemeinden, welche in einer Ortschaft nach der letzten Volkszählung wenigstens 5000 Einwohner anwesender Bevölkerung zählen.

Dem Landesausschusse steht es zu, im Einvernehmen mit der politischen Landesbehörde die Gattung und Zahl solcher beeideter Aufsichtsorgane festzusezzen, welche von den Gemeinden zu bestellen sind.

Der Landesausschuss ist weiter ermächtigt, im Einvernehmen mit der politischen Landesbehörde auch Gemeinden mit weniger als 5000 Einwohnern zur Bestellung von besonderen beeideten Aufsichtsorganen unter Festsetzung der Gattung und Zahl derselben zu verpflichten, wenn diese Gemeinden als Wahlfahrtorte, als Kurorte, als Industrieorte oder als Verkehrszentren von Bedeutung sind.

#### § 6.

Die politischen Bezirksbehörden haben über alle Personen, welche in ihrem Sprengel den Aufsichtsdienst hinsichtlich des Verkehrs mit Lebensmitteln und den in den Rahmen des Reichsgesetzes vom 16. Jänner 1896, R. G. Bl. Nr. 89 ex 1897, fallenden Gebrauchsgegenständen ausüben, Bormerke zu führen und dieselben in steter Evidenz zu halten.

#### § 7.

Dieses Gesetz tritt zugleich mit dem im § 1 citierten Reichsgesetze in Wirksamkeit.

#### § 8.

Mein Minister des Innern ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.

Ischl den 3. August 1897.

**Franz Joseph** m. p.

**Badeni** m. p.

**28.****Razglas deželnega odbora kranjskega  
dné 5. avgusta 1897. l., št. 5109.,**

ob uvrstitvi v cestnem okraju Vrhniškem se nahajajoče občinske ceste, ki se od okrajne ceste Vrhnika-Podlipa Podčelom blizu Rodetove hiše odcepi in drži čez Veliko Ligojno do Male Ligojne, med okrajne ceste.

Deželni zbor kranjski je sklenil v XIII. seji dné 2. marca 1897.:

„V cestnem okraju Vrhniškem se nahajajoča občinska cesta, ki se od okrajne ceste Vrhnika-Podlipa Podčelom blizu Rodetove hiše odcepi in drži čez Veliko Ligojno do Male Ligojne, se uvrsti med okrajne ceste.“

Ta sklep se daje na splošnjo znanje.

Za deželnega glavarja:

**Povše s. r.**

**29.****Zakon**

z dné 1. avgusta 1897. l.,

veljaven za vojvodino Kranjsko,

s katerim se ustanavlja načelna določila o uravnavi zdravištva za obstoječa zdravišča (kopališča, letovišča i. dr. t. n.) na Kranjskem.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

**§ 1.**

Za zdravišča (kopališča, letovišča in druge takšne naprave), obstoječa v vojvodini Kranjski, smo deželni predsednik, dogovorivši se poprej z deželnim odborom in zaslišavši interesente, določiti zdraviški okraj in, oziraje se pri tem na nastopna načelna določila, izdati posebne zdraviške rede ali pravilnike.

Dokler se ne izdado takšni zdraviški redi, ostanejo določila že zdaj obstoječih zdraviških pravilnikov v veljavnosti.

**28.****Kundmachung des krainischen Landes-  
ausschusses vom 5. August 1897,  
B. 5109,**

betreffend die Einreichung der im Straßenbezirke Oberlaibach gelegenen, von der Oberlaibach-Podlipaer Bezirksstraße Podčelom nächst der Rode'schen Behausung abzweigenden, über Groß-Ligojna bis Klein-Ligojna führenden Gemeindestraße in die Kategorie der Bezirksstraßen.

Der krainische Landtag hat in der XIII. Sitzung vom 2. März 1897 beschlossen:

„Die im Straßenbezirke Oberlaibach gelegene, von der Oberlaibach-Podlipaer Bezirksstraße Podčelom nächst der Rode'schen Behausung abzweigende, über Groß-Ligojna bis Klein-Ligojna führende Gemeindestraße wird in die Kategorie der Bezirksstraßen eingereiht.“

Dieser Beschuß wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Für den Landeshauptmann:

**Povše m. p.**

**29.****Gesetz**

vom 1. August 1897,

wirksam für das Herzogthum Krain,

womit grundhäßliche Bestimmungen zur Regelung des Curwesens für in Krain bestehende Kurorte (Badeorte, Sommerfrischchen und dgl.) festgesetzt werden.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

**§ 1.**

Für im Herzogthume Krain bestehende Kurorte (Badeorte, Sommerfrischchen und dgl.) können vom Landespräsidenten nach gepflogenem Einvernehmen mit dem Landesausschüsse und nach Anhörung der Interessenten eigene Curordnungen unter Festsetzung des Curbezirkes und mit Beachtung der nachstehenden grundhäßlichen Bestimmungen erlassen werden.

Bis zur Erlassung solcher Curordnungen bleiben die Bestimmungen der gegenwärtig bereits bestehenden Curregulative in Wirksamkeit.

**§ 2.**

Zdraviške stvari v zdraviščih (kopališčih, letoviščih in drugih takšnih napravah) oskrbujejo zdraviške komisije.

**§ 3.**

V zalaganje za zdravištvo potrebnih stroškov je zdraviška komisija upravičena pobirati zdraviško davščino (zdraviško in glasbeno takso ali odredbino).

**§ 4.**

Zdraviško davščino (zdraviško in glasbeno takso) plačujejo v vsakem zdravišču (kopališču, letovišču in v vsaki takšni napravi) po natančnejših določilih ondod obstoječega zdraviškega reda zdraviški gostje.

Za zdraviške goste se štejejo v obče, brez ozira na svoje državljanstvo in občinsko domačinstvo, vsi obiskovalec zdraviškega okraja, ki se ob zdraviški dobi mudé v zdraviškem okraju nad gotov v zdraviškem redu natančneje določen čas.

Kateri zdraviški gostje so oprošeni od plačevanja zdraviške davščine, to je določeno v zdraviškem redu.

**§ 5.**

Zdraviške davščine (zdraviške in glasbene takse) se smejo potirjati s političnim izvršilom.

**§ 6.**

Ta zakon stopi takoj v veljavnost, in Mnjemu ministru za notranje stvari je naročena njegova izvršitev.

V Ischl, dné 1. avgusta 1897.

**Franc Jožef** s. r.

**Badeni** s. r.

**§ 2.**

Die Curangelegenheiten in den Curoorten (Badeorten, Sommerfrischē u. dgl.) werden durch Curcommissionen besorgt.

**§ 3.**

Zur Bestreitung der für das Curwesen erforderlichen Ausgaben ist die Curcommission berechtigt, eine Curabgabe (Cur- und Musiktage) einzuhaben.

**§ 4.**

Die Curabgabe (Cur- und Musiktage) ist in jedem Curoorte (Badeorte, Sommerfrische u. dgl.) nach Maßgabe der näheren Bestimmungen der da-selbst bestehenden Curordnung von den Curgästen zu entrichten.

Als Curgäste sind im allgemeinen, ohne Rücksicht auf ihre Staats- und Gemeinde-Angehörigkeit, alle Besucher des Curbezirkes zu betrachten, welche während der Curzeit über einen in der Curordnung näher zu bezeichnenden Zeitraum hinaus im Curbezirk verweilen.

Welche Curgäste eine Befreiung von der Curabgabe genießen, wird in der Curordnung bestimmt.

**§ 5.**

Zur Einhebung der Curabgaben (Cur- und Musiktagen) ist die politische Execution zulässig.

**§ 6.**

Dieses Gesetz tritt sofort in Wirksamkeit und wird mit der Durchführung desselben Mein Minister des Innern beauftragt.

Ischl den 1. August 1897.

**Franz Joseph** m. p.

**Badeni** m. p.

